



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII
AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ**

București, Piața Valter Mărăcineanu nr. 1-3, et. 2, tel/fax. +40-21-3126578, e-mail: cncd@cncd.org.ro

**HOTĂRÂREA NR. 483
din 27.08.2008**

Dosar nr.: 425/2008

Petiția nr.: 7594 din data 29.05.2008

Petent: V N

Reclamat: Municipiul Bucuresti, Sector 5, prin reprezentant Primar al Primariei Sector 5 Bucuresti

Obiect: petentul se consideră discriminat de către autoritatea locala a Sectorului 5, reprezentata prin Primar cu privire la salubritate, condițiile de mediu si reabilitarea inrastucurii stradale.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I.1. Numele, domiciliul sau reședința petentului

I.1.1. V N , cu domiciliul în

I.2. Numele, domiciliul sau reședința reclamatului

I.2.1. Primaria Sector 5, prin reprezentant legal, cu sediul in Bd. Regina Elisabeta, nr. 29-31, Bucuresti.

II. Obiectul sesizării

2.1. Petentul se consideră discriminat de către autoritatea locala a Sectorului 5, reprezentata prin Primar cu privire la salubritate, condițiile de mediu si reabilitarea inrastucurii stradale.

III. Descrierea presupusei fapte de discriminare

3.1. Prin plângerea înregistrată cu nr. 7594 din 29.05.2008, petentul arată că salubritatea se face in zone preferentiale, cu utilaje specializate iar in zona in care locuieste se face manual, securitatea nu este asigurata similar, aspectul



urban este satisfactor doar in anumite zone, spatiul verde este asigurat preferential iar circulatia cu carute este permisa in zona sa spre deosebire de alte zone.

IV. Procedura de citare

4.1. Urmare petiției înregistrate sub nr. 7594 din 29.05.2008, prin adresa cu nr. 7954 din 05.06.2008 Colegiul Director a solicitat Primăriei Sector 5 punctul de vedere cu privire la obiectul petiției .

4.2. În temeiul art. 20, alin.4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

4.6. Prin adresa cu nr. 10444 din 05.08.2008 a fost citat petentul. Prin adresa cu nr. 10443 din 05.08.2008 a fost citata Primaria Sectorului 5, prin reprezentant, pentru termenul stabilit de Consiliu la data de 26.08.2008. La termen partile nu s-au prezentat.

4.7. Prin adresa înregistrată cu nr. 10994 din 21.08.2008 Primaria Sector 5 a comunicat punctul sau de vedere in scris.

V. Susținerile părților

Susținerile petenului

5.1.1. Pe fond, petentul susține că se consideră discriminat de către Primaria Sectorului 5, in speta de Primar avand in vedere ca salubritatea se face preferential. In unele sectoare se realizeaza cu dispozitive specializate pe cand in zona sa se executa manual. Securitatea cetatenilor este asigurata doar in unele zone iar aspectul urban si spatiile verzi nu sunt asigurate decat in anumite sectoare.

5.2.1. De asemenea, petentul arata ca regimul cicalatiei pe drumurile publice nu este respectat, deoarece in zona in care locuieste carutelor cu cai le este permis accesul.

Susținerile Primăriei

5.2.1. Prin adresa înregistrată la C.N.C.D. cu nr. 10994 din 21.08.2008 Primaria Sectorului 5 arata ca sustinerile petentului sunt nefondate, institutia acordand aceeasi atentie problemelor din toate zonele sectorului, in ceea ce priveste salubritatea, ordinea publica, imbunatatirea conditiilor de mediu, reabilitarea infrastructurii stradale etc.



VI. Motivele de fapt și de drept

6.1. **În fapt**, Colegiul Director reține că petentul se consideră discriminat cu privire la condițiile de salubritate, de mediu și spațiu verde, circulația pe drumurile publice și reabilitarea infrastructurii stradale.

7.1. **În drept**, Colegiul Director, în analiza actelor sau faptelor de discriminare, se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci **când se induce distincții între situații analoge și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă**. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „**trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoge sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă** (vezi CEDH, 18 februarie 1991, Fredin c/Sueda, par.60, 23 iunie 1993, Hoffman c/Austria, par.31, 28 septembrie 1995, Spadea et Scalabrino c/Italia, 22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, par.75)

7.2. În același sens, Curtea Europeană de Justiție a statuat principiul egalității ca unul din principiile generale ale dreptului comunitar. În sfera dreptului comunitar, **principiul egalității exclude ca situațiile comparabile să fie tratate diferit și situațiile diferite să fie tratate similar, cu excepția cazului în care tratamentul este justificat obiectiv**. (vezi Sermide SpA v. Cassa Conguaglio Zuccheri and others, Cauza 106/83. 1984 ECR 4209, par. 28; Koinopraxia Enoseon Georgikon Synetairismos Diacheiriseos Enchorion Proionton Syn PE (KYDEP) v. Council of the European Union and Commission of the European Communities, Cauza C-146/91, 1994 ECR I-4199; Cauza C-189/01 Jippes and others 2001 ECR I-5689, par. 129; Cauza C-149/96 Portugal vs. Council 1999 ECR I-8395 para.91)

7.3. Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul Director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale articolului 2. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art.2, alin.1 deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit. Subsecvent, tratamentul diferențiat trebuie să urmărească sau să aibă ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.



7.4. Curtea Europeană a Drepturilor Omului a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoge sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate. (22 octombrie 1996 Stubbings et autres c/Royaume-Uni, parag.75)

7.5. Având în vedere aspectele de mai sus precum și petiția dată, Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării trebuie să analizeze în ce măsură obiectul petiției este de natură să cadă sub incidența art.2 alin.1 al O.G. nr.137/2000, republicată.

7.6. Or, raportat la elementele constitutive ale faptei de discriminare, prevăzută în art.2 alin.1 din O.G. nr.137/2000, Colegiul Director ia act că potrivit definiției discriminării, tratamentul diferit trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1 și trebuie să se refere la persoane aflate în *situații comparabile* dar care sunt tratate în *mod diferit* datorită apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior. Așa cum reiese din motivația invocată mai devreme pentru a ne găsi în situația unei fapte de discriminare trebuie să avem două situații comparabile la care tratamentul aplicat să fi fost diferit datorită unui criteriu. Din probele aflate la dosar, Colegiul Director este de opinie că în speță, nu se poate reține un criteriu prevăzut de art.2 alin.1, respectiv rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenența la o categorie defavorizată, care să fi constituit mobilul determinant în aplicarea unui tratament prezumtiv diferit.

7.12. Colegiul Director reține că art.2 alin.1 nu conține o listă exhaustivă a criteriilor de discriminare deoarece, criteriile *expressis verbis* enumerate de lege sunt completate cu sintagma „sau orice alt criteriu” ceea ce, practic oferă posibilitatea reținerii oricărui alt criteriu nespecificat de lege, în săvârșirea unei fapte de discriminare. Raportat însă la elementele particulare ale petiției deduse soluționării, Colegiul Director, din probele aflate la dosar este în imposibilitate de a reține un alt criteriu care a constituit mobilul sau cauza tratamentului diferit aplicat petentului. Sintagma „orice alt criteriu” trebuie interpretată în sensul existenței unui criteriu care este concretizat, materializat în fapt și care constituie mobilul principal al actului sau faptului discriminatoriu, care, în situația inexistenței, nu ar determina săvârșirea discriminării.

7.13. Față de acest aspect, circumstanțele particulare ale speței nu sunt de natură a releva existența unui raport de cauzalitate între faptele imputate și criteriile suspecte interzise de art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată.

7.14. Dealtfel, aspectele incidente ale petiției privind respectarea normelor de ordine publică, asigurarea siguranței în locurile publice, ridicarea unor construcții ilegale și regimul circulației pe drumurile publice exced competențelor Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, stabilite de O.G. nr. 137/2000 republicată.

7.15. Or, coroborând aceste aspecte cu faptele care fac obiectul petiției și definiția discriminării astfel cum este prevăzută în art.2 alin.1 din O.G. nr.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, în cauză nu se poate reține întrunirea cumulativă a elementelor privind un tratament de



deosebire restricție, excludere, deosebire, preferință între persoane care se află în situații comparabile și care sunt tratate în mod diferit datorită unuia din criteriile prevăzute de lege și care are ca scop sau ca efect restrângerea ori înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale ori a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. nu pot fi reținute fapte care intră sub incidența prevederilor art. 2 din Ordonanța de Guvern nr.137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;

2. clasarea dosarului;

3. se va răspunde petentei în sensul celor hotărâte;

4. o copie a hotărârii se va transmite părților: V N , cu domiciliul în , cu prin reprezentant legal, cu sediul in

VII. Modalitatea de plată a amenzii

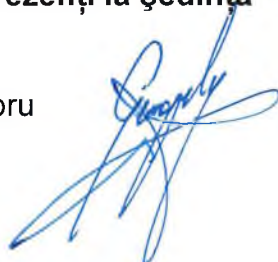
Nu este cazul

VIII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicata și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.**

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

GERGELY DEZIDERIU – Membru



HALLER ISTVAN – Membru

IONIȚĂ GHEORGHE – Membru

NIȚĂ DRAGOȘ TIBERIU - Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

MONICA VASILE - Membru

Data redactării 30.08.2008

Red. D.G., Tehnored. A.P., 3 exemp.

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

